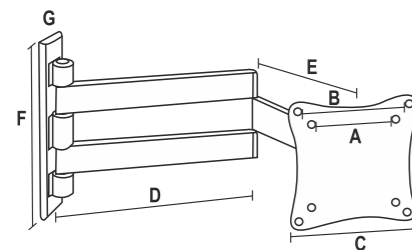
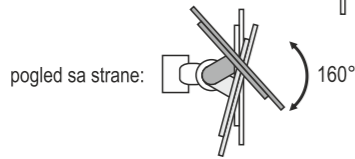


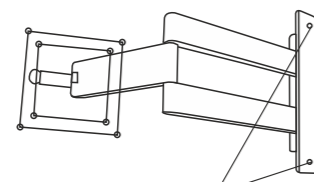
zidni nosač za (LED tv, monitor, zvučnik)



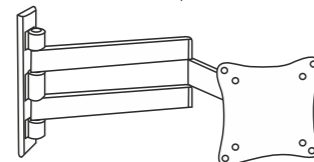
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



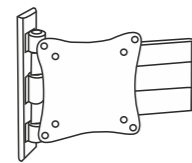
Standardne rupe za montažu uređaja na razdaljini 75 - 100 mm



Dve rupe za montažu na zid

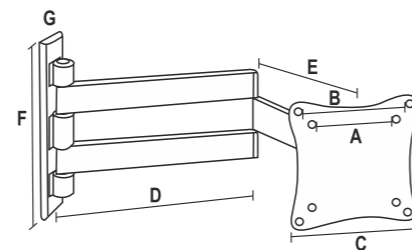


Zglobovi se čvrsto montiraju pomoću šestougonaog ključa

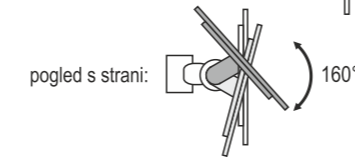


Radi uštede na zauzimanju prostora, nosač može da se sklopi

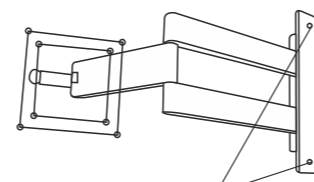
stenski nosilec za (LED tv, monitor, zvočnik)



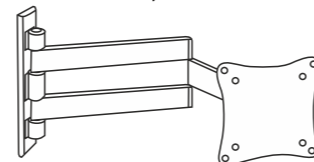
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



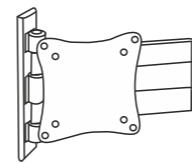
Standardne luknje za montažu naprave na razdaljini 75 - 100 mm



Dve luknje za montažu na steno



Pregibi se čvrsto montirajo s pomočjo šest kotnega ključa



Zaradi varčevanja s prostorom, se lahko nosilec zloži

Proizvod vsebuje sledeče dele za montažo:

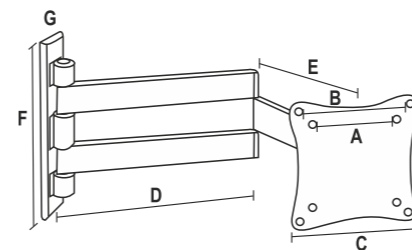
Zapor.št.	Ime	Količina
Za fiksiranje naprave v odvisnosti od modela se lahko uporabljajo:		
1.	vijak M4 x 14 mm	4 kom.
2.	vijak M5 x 14 mm	4 kom.
3.	podloška D5	4 kom.
Za fiksiranje pregibov:		
4.	vijak Ø5,5 x 50 mm	2 kom.
5.	dibli	2 kom.
Za fiksiranje pregibov:		
6.	imbus vijak 5 mm	1 kom.

VAŽNE OPOMBE

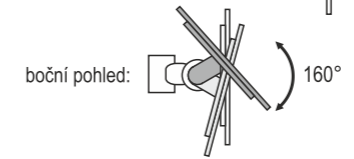
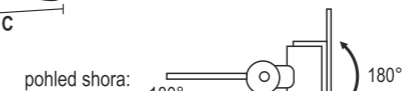
- Pred izbiro nosilca preverite da njegova nosilnost odgovarja vašemu tv, preverite tudi ali velikost vašega tv sprejemnika ustreza nosilcu!
- Pred montažo preverite nosilnost in material stene na katero postavljate nosilec!
- Priloženi pribor za montažo (stenski vložki) predvideni so za montažo na čvrste gradnje (zidaki...) v nasprotnem je treba uporabljati specialne stenske vložke namenjene za določeno vrsto stene.
- Specialna barva nosilca je odporna na fizične poškodbe, a pri odpiranju paketa bodite pozorni da nosilca ne poškodujete z nožem ali škarjami.
- Nosilec uporabljajte izključno za njegov namen po navedenih opombah.
- Zelo pomembno je natančno montiranje. Pred montiranjem dobro preberite navodila.
- Prepovedano je preobremeniti nosilec! To lahko privede do nezgode!
- Naprava se postavi na nosilec, tako da je težišče na sredini.
- V primeru mehaničnih poškodb nosilca (ukrivljanje, zlom) takoj razbremenite nosilec!
- Občasno preverjajte vijake in jih po potrebi privijte.
- Zaščitite pred direktnim vplivom sonca in toplote. Čistite z neagresivnimi sredstvi.
- Napake povzročene z nestrokovnim sestavljanjem ali montažo izključujejo odgovornost proizvajalca! Držite se navodil za montažo in po potrebi se obrnite na strokovno usposobljeno osebo!

Distributer za SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o. Cesta zmage 13A, 2000 Maribor  
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64  
Mail: office@elementa-e.si www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska

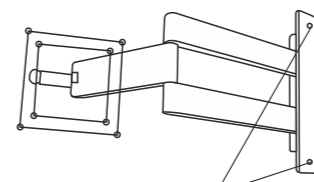
držák na stěnu (použití pro LED tv, monitory, reproduktory)



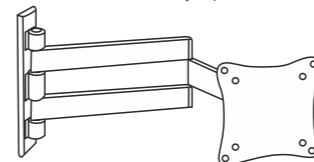
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



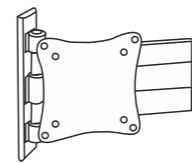
Standardní otvory určené k upevnění přístroje vyvrtné ve vzdálenosti 75 a 100 mm od sebe.



Dva otvory k upevnění na stěnu.



Šrouby čtyř otočných bodů s vnitřními klíčovými otvory je nutné pevně utáhnout přiloženými šestistrannými klíči.



Systém lze za účelem úspory místa sklopit ke stěně.

Balení obsahuje následující montážní prvky:

Pořadové číslo	Popis	Množství
K upevnění přístroje, v závislosti na typu lze zvolit:		
1.	M4 x 14 mm šroub	4 ks
2.	M5 x 14 mm šroub	4 ks
3.	D5 podložka	4 ks
K montáži na stěnu		
4.	Ø5,5 x 50 mm bezpečnostní šroub	2 ks
5.	hmoždinka	2 ks
K utažení otočných os		
6.	imbusový klíč 5 mm	1 ks

DŮLEŽITÉ INFORMACE, UPOZORNĚNÍ

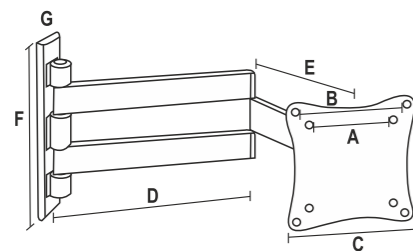
- Při výběru typu držáku porovnejte nosnost držáku s hmotností přístroje určeného k instalaci na stěnu, stejně jako tvar základního panelu s tvarem zadní strany přístroje, za účelem snadné montáže.
- Při volbě místa instalace vždy berte na vědomí materiál a nosnost stěny!
- Kotevní prvky přiložené jako příslušenství jsou vhodné k použití na stěnách vyhotovených z betonu, plných cihel nebo cihel Ytong. V jiných případech (např. děrované cihly, trámy, ...) je nutné použít speciální hmoždinky a šrouby určené k použití v těchto materiálech.
- Speciální povrchová úprava držáku je odolná vůči fyzickým vlivům, avšak při odstraňování balicího materiálu dbejte na to, abyste povrch nepoškodili nožem nebo nůžkami!
- Výrobek je určen výhradně k účelům zde uvedeným, a v souladu s tímto popisem!
- Precizní smontování má zásadní význam, a proto si tento návod k montáži prostudujte skutečně pečlivě.
- Je zakázáno překročit maximální dovolenou nosnost! Přetížení držáku představuje nebezpečí úrazu!
- Težiště instalovaného předmětu musí být v prostřední části nosné plochy.
- V případě nejmenšího poškození konstrukčních prvků (např. prasknutí, ohnutí) okamžitě odstraňte zatížení držáku!
- Pravidelně kontrolujte šrouby a v případě potřeby je utáhněte!
- Chraňte před vlivem slájecího tepla a slunečního záření, před prachem a vlhkem!
- K čištění nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky!
- Výrobce nenes odpovědnost za neodbornou montáž a instalaci, ani za úrazy a škody způsobené přetížením. Abyste takovým jevům předešli, dodržujte pokyny uvedené v návodu k použití, pokud je to nutné, kontaktujte odborníka!

LCDH 01/BK  
instruction manual

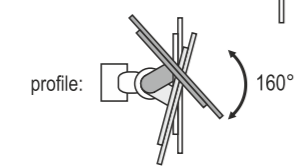
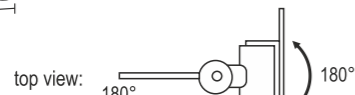
eredeti használati utasítás  
návod na použití  
manual de utilizare  
uputstvo za upotrebu  
navodilo za uporabo  
návod k použití



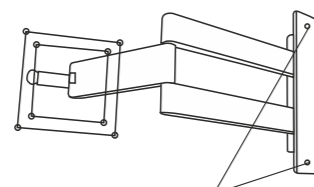
home by somogyi  
wall mount (for LED tv, monitor, speaker)



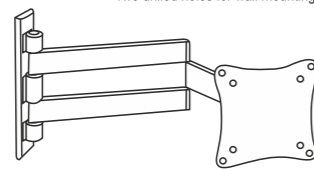
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



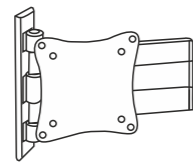
Standard drilled holes spaced 75 and 100 mm from each other for fastening the TV set



Two drilled holes for wall mounting



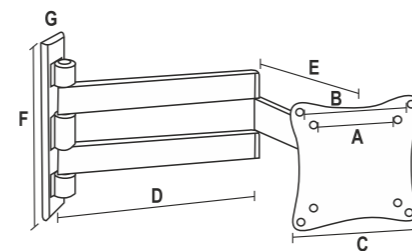
Tighten the Allen wrench rotation points using the included hexagonal spanners



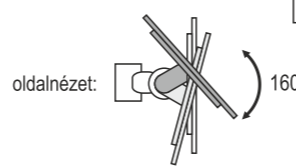
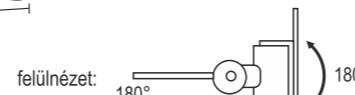
Can be folded onto the wall to save space.



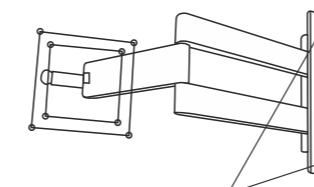
home by somogyi  
fali tartó (LED tv-hez, monitorhoz, hangfalhoz)



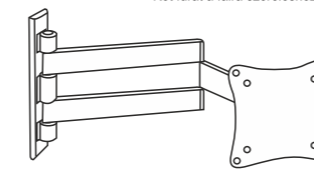
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



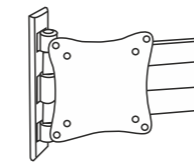
Egymástól 75 és 100 mm-re elhelyezett szabványos furatok a készülék rögzítéséhez.



Két furat a falra szereléshez.



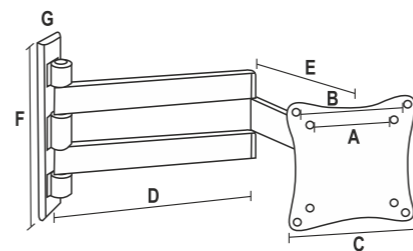
A négy forgáspont belső kulcsnyílású csavarjai a mellékelt hatlapú kulcsokkal szorossra húzandók.



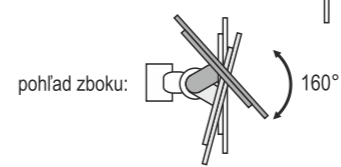
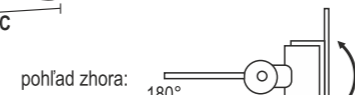
Helytakarékosan összecsuksktható, a falra hajtható a szerkezett.



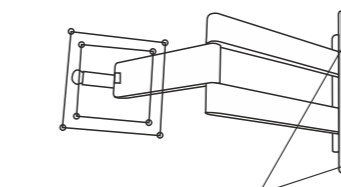
home by somogyi  
nástenná konzola (pre LED, plazmové obrazovky a reproduktory)



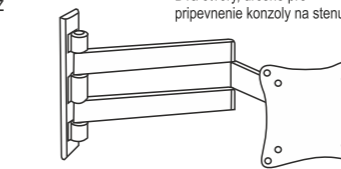
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



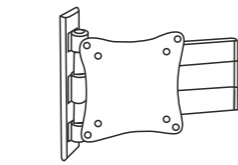
Normované otvory vo vzájomnej vzdialenosti 75 a 100 mm, určené pre upevnenie prehrávača



Dva otvory, určené pre pripevnenie konzoly na stenu



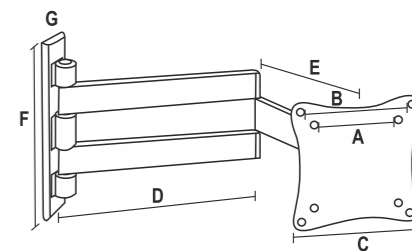
Skrutky s vnútornými imbisovými otvormi, štyroch rotačných bodov, sa majú pevne utiahnuť pomocou priložených kľúčov



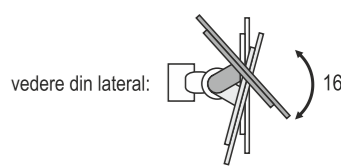
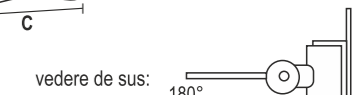
Konštrukcia sa dá zložiť do malých rozmerov a ohnúť na stenu



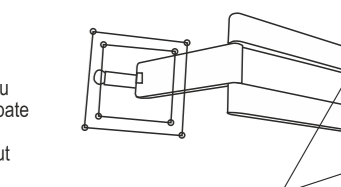
home by somogyi  
suport de perete (pentru tv LED, monitor, boxă)



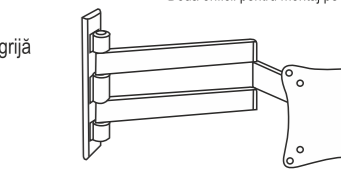
A = 75 mm  
B = 100 mm  
C = 114 mm  
D = 205 mm  
E = 150 mm  
F = 170 mm  
G = 45 mm



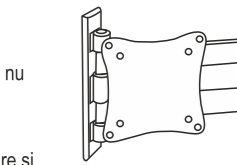
Orificii standardizate dispuse la 75 și 100 mm unele de altele pentru fixarea aparatului



Două orificii pentru montaj pe perete



Șuruburile celor patru puncte pivotante se vor strânge strâns cu cheile hexagonale cu locaș interior anexate.



Aparatul se pliază pe perete, economisind spațiu



The product contains the following items for assembly:

Number	Name	Quantity
Available for mounting the unit based on model:		
1.	M4 x 14 mm screws	4 pcs.
2.	M5 x 14 mm screws	4 pcs.
3.	D5 washers	4 pcs.
For wall mounting:		
4.	Ø5,5 x 50 mm standing bolt	2 pcs.
5.	studs	2 pcs.
For securing rotation axes:		
6.	5 mm allen key	1 pc.

IMPORTANT NOTES, WARNINGS

- When selecting the type of wall mount to use always compare its weight capacity with the weight of your TV set, and the shape of the bottom pane with the shape of your television's back for easy fastening.
- When selecting the location of the wall mount keep in mind the wall's material and its strength.
- The included mounting parts can be used for concrete, solid brick and Ytong walls. For other walls (i.e., porous brick, wooden beams etc.), use the special type of dowels and screws adequate for the given material.
- The special paint used on the wall mount is resistant to physical effects, but be careful not to damage the surfaces with the knife or scissors when removing the packaging.
- Only use the wall mount properly, following these instructions.
- It is very important to assemble the parts precisely. Please read the assembling instructions carefully.
- Never exceed the wall mount's maximum weight capacity. Doing so results in danger of accidents.
- Make sure the weight center of the object placed on the mount is at the middle of the supporting surface.
- If the structural elements are even minimally damaged (i.e., cracked or bolted), immediately remove the weight from the wall mount.
- Check the screws periodically and fasten them if needed.
- Protect the wall mount from direct heat and sunlight, dust and humidity. Do not use a scratching detergent for cleaning.
- The manufacturer bears no responsibility whatsoever for accidents and damage resulting from improper assembly and mounting or exceeding the weight capacity. To avoid such accidents and damage, please follow the instructions and consult a technician if necessary.

A termék a következő szerelési anyagokat tartalmazza:

Sorszám	Megnevezés	Mennyiség
A készülék rögzítéséhez, típusától függően választható:		
1.	M4 x 14 mm csavar	4 db
2.	M5 x 14 mm csavar	4 db
3.	D5 alátét	4 db
A falra történő szereléshez		
4.	Ø5,5 x 50 mm állványcsavar	2 db
5.	tipli	2 db
A forgástengelyek megszorításához		
6.	5 mm-es imbuszkulcs	1 db

FONTOS TUDNIVALÓK, FIGYELMEZTETÉSEK

- A tartó típusának kiválasztásakor hasonlítsa össze annak teherbírását készülékének súlyával, illetve az alapfal kialakítását a készülék hátlapjának kialakításával az egyszerű rögzíthetőség érdekében.
- A felszerelés helyének meghatározásakor vegye figyelembe a fal alapanyagát, annak teherbírását!
- A tartozék rögzítő elemek betonból, tömör téglából, illetve Ytongból készült fal esetében alkalmazhatók. Egyéb esetben (pl. lyukacsos téglá, gerenda...) az adott alapanyaghoz használható speciális tiplis és csavart kell beszerezni.
- A speciális festékbevonat fizikai hatásoknak jól ellenáll, de a csomagolóanyag eltávolításakor ügyeljen arra, hogy késsel, ollóval ne sértse meg a felületeket!
- A termék csak rendeltetésének és az itt leírtaknak megfelelően használható!
- Alapvető fontosságú a precíz összeállítás, kérjük figyelmesen tanulmányozza át a szerelési útmutatót.
- Tilos túllépni a megengedett maximális terhelhetőséget! A tartó túlterhelése balesetveszélyes!
- A tárgy súlypontja a tartófelület közepére essen.
- A szerkezeti elemekben bekövetkezett legkisebb sérülés (pl. repedés, elhajlás) esetén azonnal tehermentesítse a tartót!
- Időnként ellenőrizze és szükség esetén húzza utána a csavarokat!
- Óvja közvetlen hő- és napsugárzástól, portól, párától! A tisztításhoz ne használjon karcoló tisztítószer!
- A szakszerűtlen össze- és felszerelésből, valamint a túlterhelésből eredő balesetekért, károkért a gyártó felelősséget nem vállal. Ezek elkerülése érdekében, kérjük tartsa be a használati utasítást, szükség esetén forduljon szakemberhez!

Gyártó: SOMOGYI ELEKTRONIC® H – 9027 Győr, Gesztenyefa út 3.  
www.sai.hu • Származási hely: Kína

Výrobok obsahuje nasledovné montážne príslušenstvo:

Poradie	Názov	Počet
Príslušenstvo pre fixáciu, výber podľa typu prístroja:		
1.	M4 x 14 mm skrutka	4 ks
2.	M5 x 14 mm skrutka	4 ks
3.	D5 podložka	4 ks
Pre pripevnenie na stenu:		
4.	Ø5,5 x 50 mm skrutka k stojanu	2 ks
5.	hmoždinky	2 ks
Pre fixáciu otočných hriadeľov:		
6.	5 mm imbusový kľúč	1 ks

DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE A UPOZORNENIA

- Pri výbere konzoly porovnajte jeho nosnosť s hmotnosťou prístroja, respektíve v záujme jednoduchého fixovania prístroja, tvarovanie základnej dosky so zadnou časťou prístroja, ktorý chcete na ňom umiestniť.
- Pri výbere pripevnenia konzoly berte do úvahy druh materiálu, z ktorého je vyhotovená stena a jej nosnosť!
- Priložené, doplnkové montážne súčiastky sa dajú použiť v prípade ak stena, na ktorú chcete pripevniť konzolu, je vyhotovená z betónu, plných tehál, respektíve z murovaných blokov Ytong. V prípade steny, vyrobenej z iných materiálov (napríklad voštinová tehla, trám...), sa musia zaopatríť hmoždinky a skrutky vhodné pre daný druh materiálu.
- Špeciálna, farebná povrchová úprava je odolná vonkajším fyzickým vplyvom, ale pri odstraňovaní obalu dbajte na to, aby ste nožom alebo nožnicami nepoškodili tieto upravené povrchy!
- Výrobok je použiteľný len na účely uvedené v tomto návode a v súlade s týmito návodmi!
- Presná montáž má základný význam k tomu, aby konzola spoľahlivo slúžila svojmu účelu. Pozorne si preštudujte tento montážny návod.
- Konzola sa môže zafixovať len do povolených miery! Preťaženie konzoly môže spôsobiť úraz!
- Ťažisko predmetu, uloženého na konzolu, sa má klásť na stred nosnej plochy.
- Ak zistíte porušenie konštrukčných prvkov konzoly (napríklad prasklinu, deformáciu), okamžite zbrať konzolu záťažou!
- Z času načas skontrolujte a dotiahnite skrutkové spojenia!
- Pri čistení prístroja používajte mäkkú utierku. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky!
- Výrobca nenesie zodpovednosť za nehody a škody vzniknuté z dôvodu preťaženia konzoly. V záujme predchádzaniu takýmto nehodám, dodržiavajte pokyny tohto návodu. V prípade potreby požiadajte o pomoc odborníka!

Distribútor: SOMOGYI ELEKTRONIC SLOVENSKO s.r.o. Gütsky rad 3, 945 01 Komárno, SK Tel.: +421/0/ 35 7902400 www.saihu.sk • Krajina pôvodu: Čína

Produsul conține următoarele piese de montaj:

Nr.	Denumire	Cantitate
Pentru fixarea dispozitivului puteți alege conform tipului:		
1.	șurub M4 x 14 mm	4 buc
2.	șurub M5 x 14 mm	4 buc
3.	șaiabă D5	4 buc
Pentru montarea pe perete:		
4.	șurub pentru stativ Ø5,5 x 50 mm	2 buc
5.	diblu	2 buc
Pentru strângerea axelor rotative:		
6.	cheie imbus de 5 mm	1 buc

INFORMAȚII IMPORTANTE, ATENȚIONĂRI

- La alegerea suportului țineți cont de puterea portantă și greutatea aparatului cu care doriți să-l utilizați, totodată verificați și compatibilitatea dintre partea din spate al aparatului și partea de bază al suportului pentru o fixare simplă.
- Pentru alegerea locului montării acordați atenție materialului din care este făcut peretele, și puterii portante a peretelui.
- Elementele de fixare incluse pot fi folosite în cazul în care peretele este din beton, cărămidă plină, Ytong. În alte cazuri (cărămidă, grindă...) trebuie achiziționate dibluri și șuruburi speciale pentru aceste tipuri de pereți.
- Stratul special de vopsea are rezistență bună față de efectele fizice, dar aveți grijă când îndepărtați ambalajul să nu zgâriați suprafețele cu foarfecă sau cuțit.
- Aparatul poate fi utilizat numai conform destinației sale, și ținând cont de cele descrise aici!
- Este foarte importantă construcția precisă, vă rugăm studiați cu atenție instrucțiunile de montare.
- Este interzis depășirea limitelor maxime! Suprasolicitarea suportului poate provoca accidente!
- Punctul de greutate al produsului să fie în mijlocul suportului.
- În caz de cea mai mică deteriorare în elementele sistemului (ex. crăpătură, îndoire) îndepărtați sarcina de pe suport!
- Verificați periodic și în caz de nevoie strângeți șuruburile!
- Feriți de razele directe ale soarelui, de căldură directă, praf, aburi! La curățare nu utilizați detergent abrazivi!
- Producătorul nu-și asumă responsabilitatea pentru accidentele sau pagubele cauzate de montarea neadecvată, poziționarea incorectă sau expunerea la suprasarcină. Pentru a evita aceste probleme respectați instrucțiunile de utilizare și în caz de nevoie apelați la un specialist!

Distributor: S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L. J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 Cluj-Napoca, județul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337  
Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489 www.somogyi.ro • Țara de origine: China